

“O Tengu (Duende) ganancioso” (Kamishibai)

Por Gart T. Westerhout

Tradução em Português - Meiry Komesu

Ilustração de Hiroshi Arai

1. Há muito tempo atrás, na vila montanhosa de Osugui...

“Boa sorte ao tentar encontrar a fonte, Hachibei!”

“Espero que você encontre uma logo, porque sabe se lá quando essa seca vai acabar!”

“Bom gente, vou tentar o máximo.”

“Mas cuidado com o Tengu!”

2 Ao longo do caminho, Hachibei fez alguns amigos novos e interessantes.

“Olá, eu sou o Yuki Otoko (Homem das Neves)! Por acaso você tem algum sorvete aí?”

“Eu sou Tanuki (Guaxinim)! Deixe comigo, eu sei onde é que tem uma fonte!”

“Ah, deixe-me apresentar-me – meu nome é Galinha Chicken, e eu estou a caminho do “Concurso Miss Chicken”. Você acha que eu vou ganhar?”

3 De repente, o Tengu saltou do meio do nada

“O que você faz na **minha** montanha?”

“Estou procurando por uma fonte”

“Hum, bom, eu deixo você continuar se você prometer procurar o cara que roubou meu leque mágico e as minhas...minhas...minhas baquetas mágicas!”

“Bom, tudo bem...”

“Mas lembre-se de que esta é a **minha** montanha!”

4 A seguir, ele encontrou ninguém menos que Kaminari, o deus Trovão!

“O Tengu roubou meu tambor, mas eu ainda tenho as baquetas especiais, e daí ele não pode fazer chover nem nevar nem nada!”

“Ah, então é por isso que não tem chovido por tanto tempo!”

“Mas o leque do Tengu está grudado na minha mão!”

“O que?!”

Eles decidiram ir até a fortaleza do Tengu para tentar pegar o tambor do Kaminari de volta.

5 Na fortaleza do Tengu, os cinco amigos logo caíram na armadilha do Tengu.

“Ah há há há , finalmente eu tenho o poder dos céus!” ele rugiu, batendo no tambor.

SHAZAM! Com medo, Chickie Chicken levantou seu espelho para proteger-se e o raio bateu de volta transformando o Tengu em pedra!

“Ieba!! Kaminari, por favor, faça chover novamente! Mas, o que a gente faz com esse Tengu de pedra ?”

“Vamos colocar ele lá em Osugui!”

E essa é a lenda de como o Tengu de Osugui virou pedra.